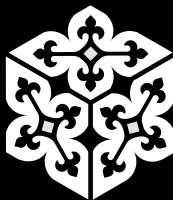


průvodce expozicí exhibition guide



**Dačického dům
v Kutné Hoře**

Vzdělávací a prezentační
centrum kulturního
dědictví UNESCO



IOP - KVALITA ŽIVOTA



INTegrovaný
OPerační
PRoGRAM



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO VÁS ROZVOJ



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

A photograph of the Dačický House in Kutná Hora. The building has a light green facade with ornate white stone carvings around the windows. A religious mural of the Virgin Mary and Child Jesus is visible on the left. A black lantern is mounted on the wall. The image is framed by a dark patterned border at the top and bottom.

Dačického dům
v Kutné Hoře
Dačický House
in Kutná Hora

ÚVOD / INTRODUCTION

Dačického dům v historickém centru Kutné Hory je unikátním exponátem sám o sobě. Pochází z období pozdní gotiky a stal se sídlem biskupa, později se tu narodil známý bouřlivák Mikuláš Dačický z Heslova. A vy si dům můžete prohlédnout od sklepa po podkrovní. V roce 2015 jsme jej komplexně opravili a v interaktivní expozici, první svého druhu v České republice, vám představíme organizaci UNESCO, památky na tomto seznamu u nás, ale především vám zodpovíme otázku, proč právě Kutná Hora je součástí rodiny těchto nejvýznamnějších pamětihodností světa! Čekají vás dále edukační programy pro všechny typy škol, sezónní výstavy, konference, workshopy a další kulturní program. Pojdte se podívat...

The Dačický House located in the historic centre of Kutná Hora is a unique exhibit by itself. It dates back to the Late Gothic period and served as a bishop's seat – later on it became a birthplace of a well-known hell-raiser of Kutná Hora, Mikuláš Dačický of Heslov. Also you have the possibility to see the House completely, starting from the basement up to the attic. In the year 2015 the House was completely reconstructed. Using our interactive presentation, which is the first of this kind in the Czech Republic, we shall acquaint you with the UNESCO organization and monuments in our country inscribed on the UNESCO list. Above all however, we shall explain why it is just the Kutná Hora town that became one of the members of the most significant world monuments! You will also have the opportunity to see educational programmes designed for schools of all types, seasonal exhibitions, conference, workshops and other cultural programme. Let us come and see...

PŘÍZEMÍ / GROUND FLOOR

V **Návštěvnickém centru 1.1** se seznámíte s organizací UNESCO a světovým kontextem expozice. Prohlídka pokračuje v **Portálové síni 1.2**, nazvané po kolekci gotických portálů, odkud jedním vstoupíte do **Biskupské kaple 1.3**, kdysi nejvýznamnějšího prostoru v domě. Čeká na vás expozice o obyvatelích domu, ale především příběh unikátní gotické dlaždice nalezené v tomto prostoru. Prohlídka přízemí pak pokračuje v průchodu fotografickou reportáží **Dačického dům a jeho obnova 1.4**.



In the **Visitors' Centre 1.1** you will get acquainted with the UNESCO organization and the world context of the exhibition. The exhibition continues in the **Portal Hall 1.2**, named after a collection of Gothic portals. Through one of the portals, you will enter the **Bishop's Chapel 1.3**, formerly the most significant precincts of the House. Here you will have the possibility to see an exhibition devoted to the people inhabiting the House formerly and, above all, you will learn the story of the unique tile found in these precincts. The exhibition of the ground-floor continues in the passage by the photographic reportage **Dačický House and its Renovation 1.4**.



Návštěvnické centrum
Visitors' Centre

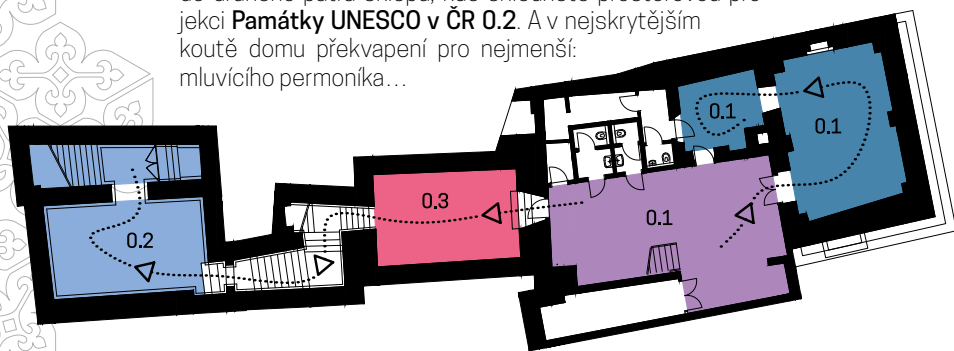


The image shows the interior of a chapel with a series of overlapping stone arches. The floor is covered in a patterned carpet. Several glass display cases are arranged in a semi-circle, containing various religious artifacts. The lighting is warm and focused on the displays.

Biskupská kaple
Bishop 's Chapel

SUTERÉN / BASEMENT

V této části domu absolvujete zážitkovou expozici! V **IQ parku 0.1** je pro vás připraven dotykový stůl, animovaný film nebo videomapping na model chrámu sv. Barbory, pro vaše děti stavebnice a jiné hrací prvky. Odtud vstupíte do sklepních prostor. V **Síni 0.3** vás čeká mimořádně oblíbená interaktivní podlahová projekce, po níž přejdete do druhého patra sklepů, kde shlédnete prostorovou projekci **Památky UNESCO v ČR 0.2**. A v nejskrytějším koutě domu překvapení pro nejmenší: mluvícího permoníka...

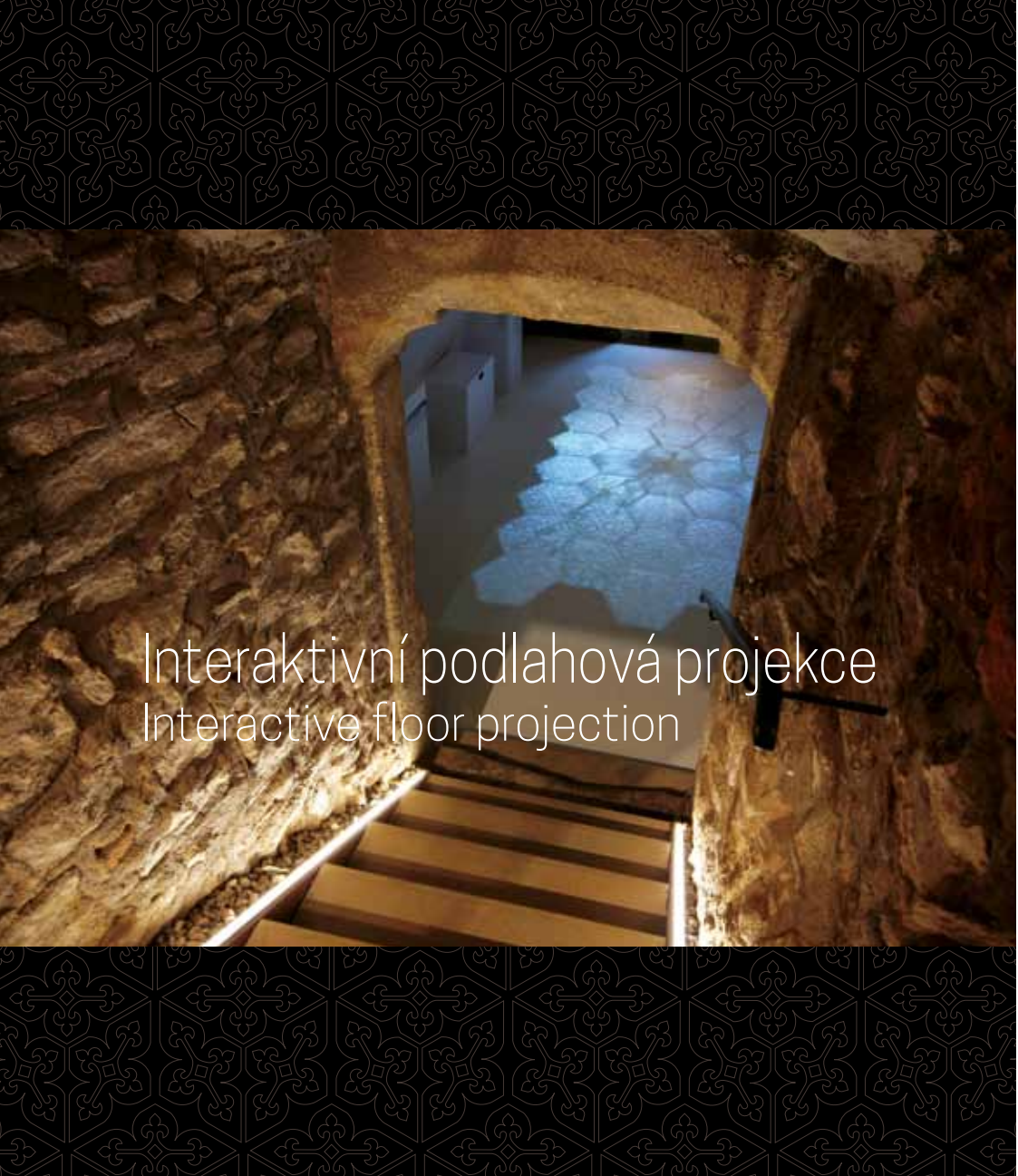


In this part of the House you will have an opportunity to try a little bit of action! In **IQ Park 0.1** you will find a touch-table, animated cartoon and St. Barbara's Cathedral videomapping, building blocks and other toys for your children. Having passed this room you will enter the basement precincts. In the **Hall 0.3** you will have the opportunity to enjoy our interactive floor projection, which is most popular with our visitors. Having passed the floor projection, you will enter the second level of the basement with a 3D projection **UNESCO Monuments in Czech Republic 0.2**. In the most hidden „nook” of the House there is a surprise for your children: mining-gnome who can speak...

IQ Park

IQ Park



The image shows a cave interior with rough, textured rock walls. A wooden staircase leads down from the foreground into a lower chamber. On the floor of this chamber, a blue, glowing projection of a map or floor plan is visible. The projection is composed of many small, irregular shapes, possibly representing stones or tiles. The text "Interaktivní podlahová projekce" and "Interactive floor projection" is overlaid on the image.

Interaktivní podlahová projekce
Interactive floor projection



Prostorová sklepní projekce
3D cellar projection



1. PATRO / FLOOR 1

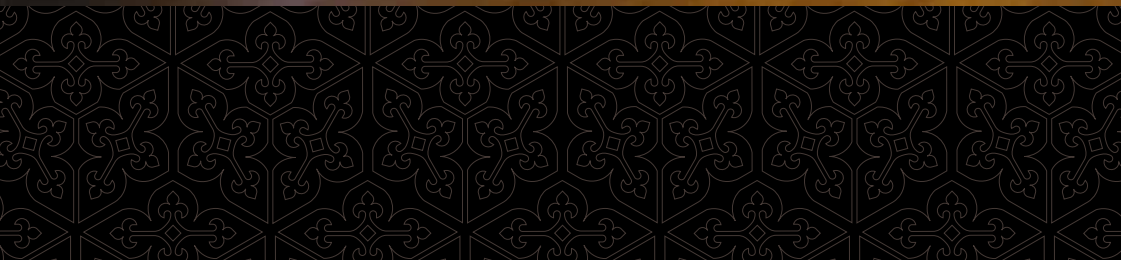
Je zasvěceno sezónním výstavám a kulturním a vzdělávacím aktivitám. **Konferenční sál 2.1** poskytuje nejmodernější audiovizuální techniku k pořádání seminářů, konferencí, ale i koncertů a pojme až 60 posluchačů. V ostatních prostorách patra se každoročně odehrávají **Sezónní výstavy 2.2** z různých oblastí památek UNESCO a témat výročí architektury v Kutné Hoře. Můžete sem vystoupat po dvou schodištích nebo se nechat dovést komfortním osobním výtahem.

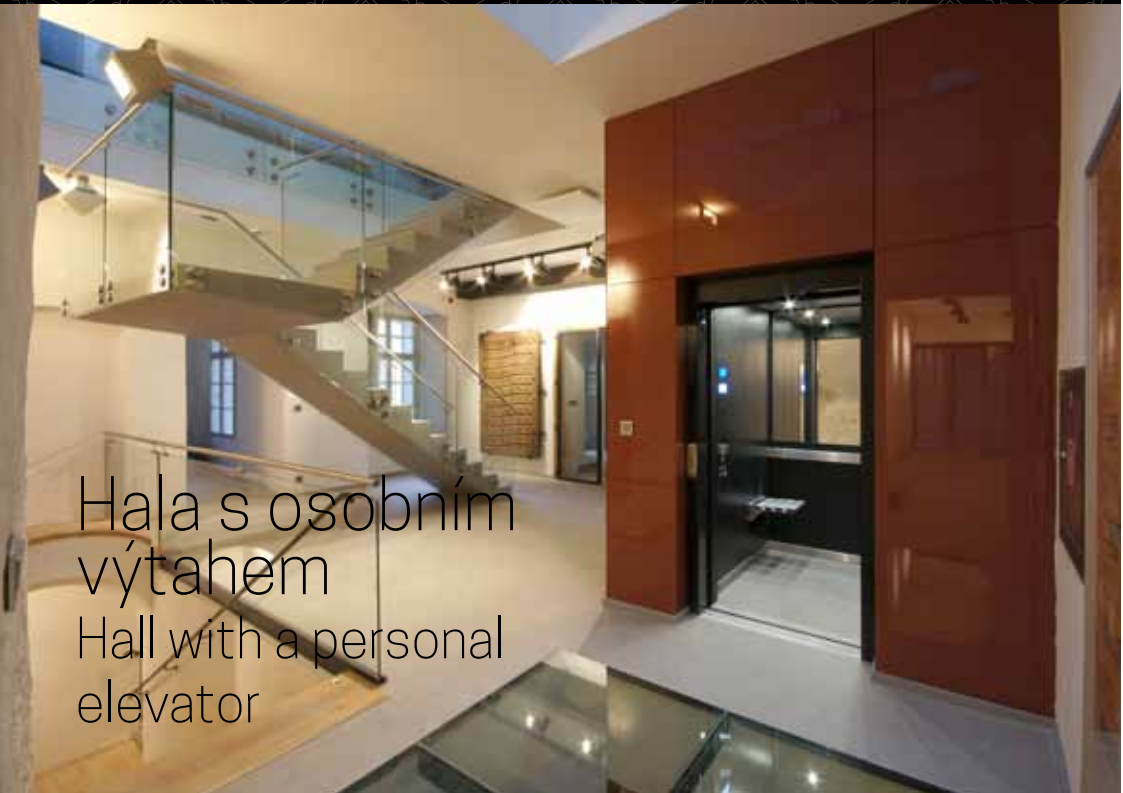


First floor is devoted to seasonal exhibitions and cultural and educational activities. The **Conference Hall 2.1** offers the most advanced audio-visual equipment for seminars, conferences and concerts, seating up to 60 attendants. The other precincts of the first floor are devoted to **Seasonal Exhibitions 2.2** focused on various UNESCO monuments and architectural anniversaries of Kutná Hora. You can use two stairways or a comfortable personal elevator to get there.



Sál sezónních výstav
Seasonal Exhibition Hall





Hala s osobním
výťahem
Hall with a personal
elevator





Konferenční sál
Conference Hall

2. PATRO / FLOOR 2

Podkroví vytváří zcela soudobý prostor pro výukovou činnost. **Přednáškový sál 3.1** má kapacitu 25 posluchačů a nabízí veškeré audiovizuální vybavení. V hale s výtahem najdete **Prezentační prostor 3.2** partnerů projektu, jimiž jsou Nadace Kutná Hora – památka UNESCO (garant expozice a provozovatel centra) a Univerzita Pardubice. Lektorské programy pro školy se odehrávají v **Dětském ateliéru 3.3**. Těšíme se opět na vás!



The attic represents a quite modern space for lecturing activities. **Lecture Hall 3.1** has the capacity to seat up to 25 attendants and offers a complex audio-visual equipment. The hall with the elevator also offers the **Presentation Room 3.2** for partners of the Dačický House Project, which are „Foundation Kutná Hora – UNESCO Monument“ (the exhibition guarantor and the centre operator) and University of Pardubice. Lecturing programmes designed for schools take place in the **Children's Studio 3.3**. We are looking forward again to your visit!

text A. Pospíšil / grafika a foto J. D. Dostál / výroba Lepor
written by A. Pospíšil / graphics and photos by J. D. Dostál / produced by Lepor



www.dacickehodum.cz